

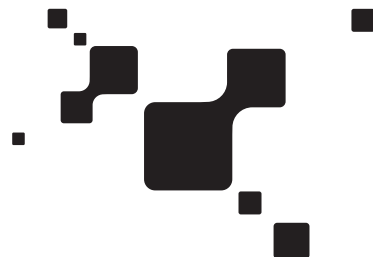
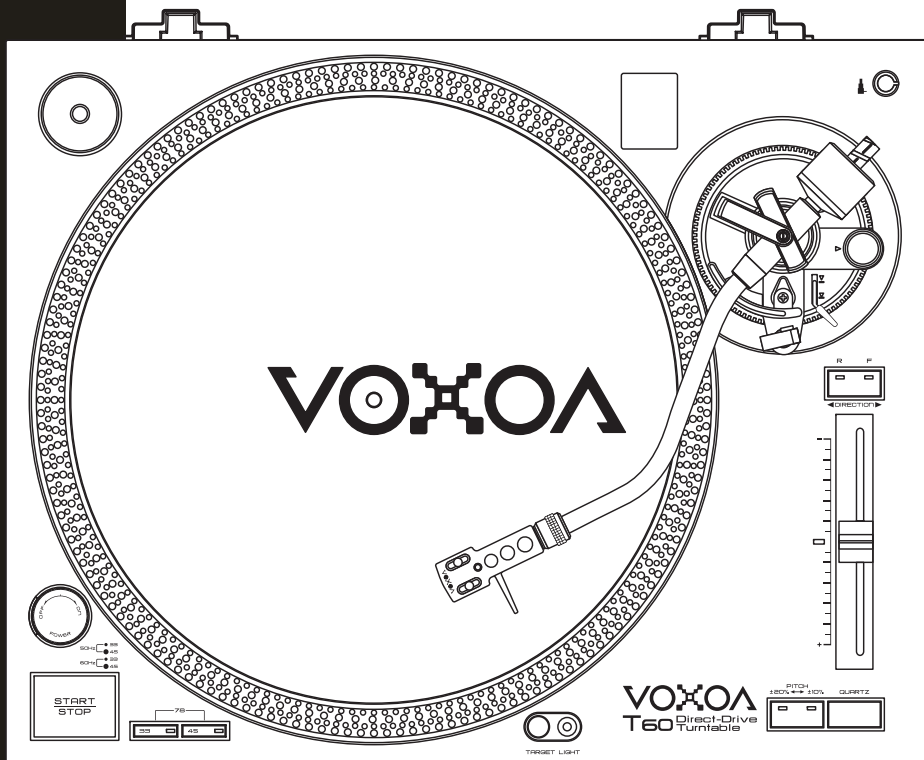
VOXOA

T60

Direct-Drive
Turntable

直驱式黑胶唱盘

User Manual
使用说明书



Contents

中文

重要安全指示	04
规格和配件	06
部件名称与功能	07
操作	09

ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	10
SPECIFICATIONS & ACCESSORIES SUPPLIED	12
PART NAMES AND FUNCTIONS	13
OPERATING	15

重要安全指示

1. 阅读说明书 - 操作本产品前应先阅读所有安全性及操作说明。
2. 保留说明书 - 安全性及操作说明应妥善保存供未来参考用。
3. 留心警告 - 所有在本产品及操作说明上的警告都要遵守。
4. 参照说明书 - 需参照所有操作及使用说明。
5. 水和湿气 - 在操作本产品时绝对不要靠近水-例如靠近浴缸、脸盆、洗碗槽、洗衣盆、游泳池、及在潮湿地下室等等。禁止将装有液体的容器，例如花瓶，酒瓶等至于本产品上。
6. 移动平台及固定台面 - 本产品只能使用在制造商所建议的移动平台及固定台面。本产品与移动平台的组合在移动时应特别注意。突然地停止，过大的外力及不平衡的表面，都会造成本产品在移动平台上翻覆。
7. 墙壁或天花板架置 - 本产品应只参照制造商所建议的方式来架置在墙壁或天花板上。
8. 高温 - 本产品应远离热气来源，例如散热器、暖器、火炉或者其他会产生高温的用品(包含扩大机)。
9. 电源 - 本产品只能照电压标签所示来操作。如果你不确定你住家的电源的种类，请咨询你的产品卖家或当地电力公司。若本产品需要用电池或其他电源，请参照操作说明书。
10. 接地与电极 - 本产品可能供给极化交流电插头。插头只有一个方向插入插座。这是一个安全装置，如果没办法完全插入插座，请试著把插头反方向。如果插头仍无法插入插座，请联络电工来更换插座，请勿毁损安全性为考量的插头。
11. 电源线的保护 - 电源供应线应该妥善规划布线的路径，避免被其他物件所缠绕。应特别注意所使用的插座是否与电源供应线的插头吻合，这插座要靠近本产品的使用地点。
12. 清洁 - 本产品须依照制造商所建议的方式做清洁。清洁本产品应使用柔软的乾布清洁。
13. 交流电供电零件 - 维修完成后在交还产品给使用者前，应使用电阻测量表测量交流电插头及所有暴露在外的金属零件，电阻值应大于100k欧姆。
14. 长时间未使用 - 本产品在长时间未使用的状况下，应将插头拔除。
15. 物体及液体进入 - 小心不要让物体掉入及液体流进本产品里。
16. 损坏需求服务 - 当A.电源线或插头已经毁损；或B.异物或液体掉进本产品；或C.本产品暴露在雨中；或D.操作或功能不正常；或E.本产品被摔落或内部损坏时，应送回合格的服务人员处进行维修。
17. 售后服务 - 除了操作说明书所提到的正常操作外，使用者不应进行其他不当操作或试图自行维修。当本产品有问题时应请教合格的维修服务人员或送回合格的维修站进行维修服务。

重要安全指示

18. 保持本产品**在空气流通的环境中** - 本产品上的散热孔提供流通的空气，以避免本产品在操作时产生过热的现象。这些为保持本产品空气流通的散热孔严禁被阻隔或被其他物品覆盖。特别是较柔软的表面，例如床，沙发及地毯等等。本产品不应被安装在内建的空间内，例如书橱及架子，除非能够依制造产商所规范的空气流通指示建构。
19. **连接安装** - 请勿安装非本产品制造商所建议的连接器材，以避免本产品遭受害。
20. **配件** - 请勿将本产品放置在不稳定的移动推车，三角架，支撑架或桌子上。本产品可能会掉落因而使小孩或是成人受伤，并且本产品会受到严重的损害。只能使用制造商所建议的移动推车，三角架，支撑架或桌子，或是与本产品一起销售的配件。必须依制造商指示安装本产品，并且安装的配件必须使用制造商所建议的。
21. **闪电** - 为保护本产品在风雨期间不受到闪电的影响及侵害，当本产品长时间不使用时将插头拔除，并拆除天线。这将保护本产品免于受到闪电及电源突然增加的损害。
22. **替换零件** - 当需要替换零件时，请确保维修技术人员使用制造商所指定的零件或是与原零件具有相同特性的替代品。未经授权的替代零件会导致过热着火，电磁冲击或其他严重的损害。
23. **安全性检查** - 本产品在**在进行维修或任何服务时**，请要求维修服务人员进行安全性检查，以确保本产品在正确地操作状况下。

警告

严禁本产品暴露在下雨及潮湿的环境之中，以降低起火及触电的危险。本产品避免暴露在会滴水及会溅到水的环境中。装有液体的容器绝对禁止放在本产品上，例如酒瓶，花瓶等等。



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



注意:严禁打开机盖以降低触电的风险。维修及更换零件请咨询维修中心合格的维修工程师。



三角形中有个箭头的闪电标志是为了警告在产品内部因未绝缘而可能产生的高压电，这高压电会造成触电的危险。



三角形中有个惊叹号是为了提醒使用者重要的操作及维护指示。

注意

为了杜绝触电的危险，请勿使用不合规格的插座。应使用插头能够完全插入插座的插孔。

规格和配件

一般规格：

- 电源供应: AC 115/230V~, 60/50Hz
- 电源消耗量：11瓦特
- 尺寸：450 (W) x 352 (D) x 157 (H) mm
- 重量：10.5公斤

唱盘部份：

- 手动三段速
- 马达：8极、3相位马达
- 驱动方式：直接驱动
- 圆盘：直径332公厘，铝铸圆盘
- 播放速度：33 1/3 及 45 及 78rpm
- Wow and flutter：速度33 1/3 rpm时低于0.2% WRMS (JIS WTD)
- 信噪比：大于50dB (DIN-B)
- Pitch控制：+/- 10%，+/- 20%
- 电子式煞车
- 启动扭力：大于1.6kgf.cm
- 启动时间：低于1秒
- 煞车时间：低于1秒
- 速度切换所需时间
 - 从33 切换到 45 rpm低于1秒
 - 从45 切换到 33 rpm低于1秒
 - 从33 切换到 78 rpm低于1秒
- High of cue(first track): 8~10.5mm
- Descend of cue: 1~3 sec.

唱柄部份：(Cartridge: AT-3600L)

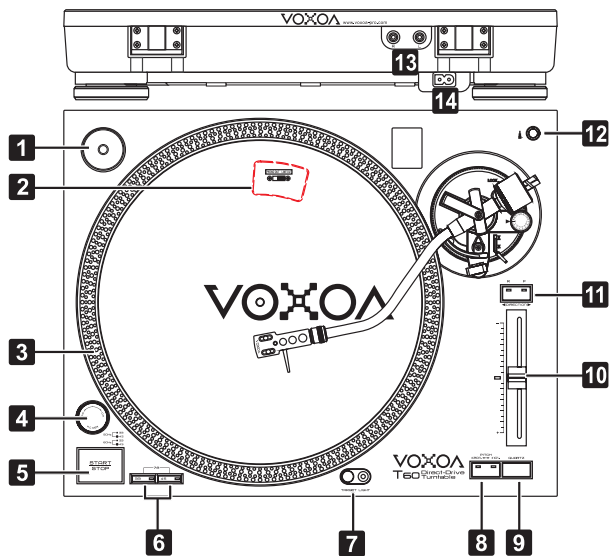
- 种类：S型唱柄
- 可使用唱柄长度：230.5公厘
- 循轨错误角度：少于3度
- 防滑范围：0~7公克
- 合适的唱头重量：13~18公克 (包括前座)
- 音频输出：1.5~3.6mV at 1KHz 5cm/sec (HP-4005)
- 线性输出：90~216mV at 1KHz 5cm/sec (HP-4005)
- 频率响应：20Hz~20KHz +1/-3dB (IN: 1.5 mV 1 KHz)
- 频道分离度: 大于15dB
- 频道平衡: Within 2.5dB at 1KHz
- Tracking Force调整范围：3~4g

EQ AMP：

- Output: 150mV +/-4dB (IN: 2.5 mV 1KHz)
- RIAA: 20Hz~20KHz +1/-3dB (IN: 1.5 mV 1KHz)

配件：

- 1 平衡锤
- 1 唱柄前座
- 1 唱头
- 1 转盘
- 1 45 rpm 接合器
- 1 滑垫
- 1 电源线
- 1 信号线
- 1 防尘盖
- 2 后钮用插梢
- 1 使用手册



1. 45 RPM 接合器

当播放7吋唱片时，需在中心轴放置45-rpm接合器以适合7吋唱片中心的大孔径。

2. PHONO/LINE输出切换开关

依PHONO/LINE输出切换开关位置的不同，你可以连接这黑胶唱盘到任一个有PHONO或LINE输入的机台。

3. 频闪观测点

在圆盘边的圆点，当圆盘转动时圆点会显示圆盘转动的速度，当圆点偏向右表示转盘速度比显示的速度来的慢；偏向左则表示转速比显示的来的快；如果圆点是静止的代表是正常转速。

4. 电源开/关

向右转开启电源。
向左转关闭电源。

5. 启动/停止按键

按下启动/停止键来开始或停止圆盘转动。

6. 圆盘转动速度选择

按下键33选择转速33 rpm。

按下键45选择转速45 rpm。

同时按下键33及45可以选择78 rpm 要回到33或45转速，只需按下所需的转速键即可。

7. 照明灯

将照明灯插入底座，灯就会亮起来。

8. +/-10%，20% Pitch按键

按下+/-10% 键可以增加或减少10% pitch，这时按键指示灯会亮起来。

按下+/-20% 键可以增加或减少20% pitch，这时按键指示灯会亮起来。

9. Quartz按键

此按键用来控制有无pitch变化。当按下Quartz键启动Quartz功能，圆盘的转动速度会固定在0% pitch，这时移动Pitch Slider也不会有变化。当没启动Quartz功能的时候，Pitch Slider则可以用来改变圆盘的转速。

10. Pitch Slider

当PITCH显示灯亮时，移动Pitch Slider可改变转盘的转速。

11. Direction 按键

控制转盘转动的方向：

F — 前进 (顺时针方向)

R — 倒退 (逆时针方向)

12. 唱头存放插座

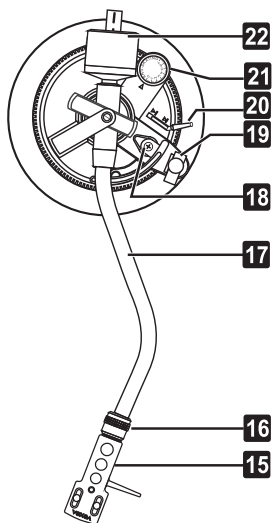
备用唱头的存放位置 (不包含于附件中)。

13. 声音输出

标准输出(RCA jacks)，可以连接各种DJ混音器的Phono/Line 输入。

14. 电源线连接座

用来连接所提供的电源线。

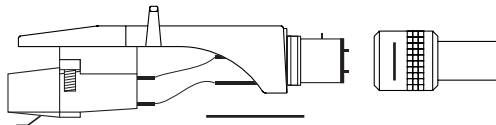


15.唱柄前座

此唱柄前座用来连接唱针和唱头。

16.唱柄前座锁帽

将唱柄前座嵌入唱柄的前端，然后顺时针转动锁帽，使其固定。



17.S型唱柄

S型唱柄可减少读轨的失误。

18.唱柄举臂调整螺丝

这螺丝可用来调整唱柄举臂升降的高度范围。

19.唱柄的夹钳及放置区

用来放置唱柄的地方，在搬运过程中需栓上唱柄的夹钳做为保护。

20.唱柄控制杆

用来控制唱柄上下举臂的动作。

21.防滑控制

提供唱柄向心力来防止唱片转动时产生离心力而导致向外滑。唱头制造商通常会正确规范设定。

22.平衡锤

调整唱针对唱盘准确的下压力。轻轻的旋转将平衡锤栓在唱柄后面。

参照以下说明对应唱柄前座和唱头的连接线:

所提供的连接线如下：

White (L+)	Left channel +
Blue (L -)	Left channel -
Red (R+)	Right channel +
Green (R-)	Right channel -

1. 将开关向右转开启电源，这时候转速显示灯和频闪观测灯会亮起来。
2. 把想播放的唱片放到唱盘垫上。当播放7吋唱片时，需先在中心轴放置45-rpm接合器。
3. 再来设定可以符合唱片的转速(33/45/78)。
4. 接著松开唱柄的夹钳。
5. 把唱柄控制杆切换到up的位置。
6. 然后按下启动/停止键，圆盘就会开始转动。
7. 这时候将唱柄移到想要播放的唱片曲目上。
8. 然后将唱柄控制杆切换到down的位置，唱柄会慢慢降下来。接著唱片就开始播放。
9. 再来按下pitch键调整到想要的范围，有+/-10%或 +/-20% 两种选择。
10. 若还需要微调pitch速度，可以藉由上下移动pitch slider来做改变。播放的时候观察在圆盘边的频闪观测点，当圆点偏向右表示转盘速度比原本的速度来的慢；偏向左则表示转速比原本的速度来的快；如果圆点是静止的代表是正常转速。
11. 唱片播放过程中，如果要暂停播放，只需举起唱柄控制杆就可以。
12. 当播放结束的时候，抬高唱柄控制杆并将唱柄移回放置区，确实的栓上唱柄的夹钳。
13. 然后按下启动/停止键来停止圆盘转动。
14. 最后左转电源开关关闭电源。

注意：本手册中的规格及资讯如有变更，恕不另行通知，请上网下载最新版本。

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use the apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/ accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with a cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.
When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lighting storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. When the mains plug or appliance coupler used as the disconnect device, it shall remain readily operable.
16. Please keep the unit in a good ventilation environment.



WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



CAUTION : To reduce the risk of electric shock, do not remove any cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel only.



The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.

CAUTION

To prevent electric shock, do not use this polarized plug with an extension cord, receptacle or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

17. All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
18. Heat - The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
19. Power Sources - This product should be operated only from the type of power source indicated on the rating label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power, or other sources, refer the operating instructions.
20. Grounding or Polarization - This product may be equipped with a polarized alternation-current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.
21. Power-Cord Protection - Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to the cord in correspondence of plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.
22. For AC line powered units - Before returning repaired unit to user, use an ohm-meter to measure from both AC plug blades to all exposed metallic parts. The resistance should be more than 100,000 ohms.
23. Non-use Periods - The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.
24. Object and Liquid Entry - Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.
25. Damage Requiring Service - The appliance should be serviced by qualified service personnel when: A. The power-supply cord or the plug has been damaged; or B. Objects have fallen, or liquid has been spilled into the appliance; or C. The appliance has been exposed to rain; or D. The appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or E. The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.
26. Servicing - The user should not attempt any service to the appliance beyond that that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.
27. Lightning - For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.
28. Replacement Parts - When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
29. Safety Check - Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.

SPECIFICATIONS & ACCESSORIES SUPPLIED

General Specifications

- Power supply : AC 115/230V~, 60/50Hz
- Power consumption : 11 Watts
- Dimensions : 450 (W) x 352 (D) x 157 (H) mm
- Weight : 10.5 Kg

Turntable section

- 3-speed full manual
- Motor : 8 pole, 3 phase
- Driving : Direct drive
- Platter : 332mm dia. aluminum diecast
- Speed : 33 1/3 and 45 rpm and 78rpm
- Wow and flutter : Less than 0.2% WRMS (JIS WTD) with 33 1/3rpm
- S/N Ratio : More than 50dB (DIN-B)
- Pitch controls : +/- 10%, +/- 20%
- Braking system: Electronic brake
- Starting torque : More than 1.6 kgf.cm
- Starting time : Less than 1 sec.
- Braking time : Less than 1 sec.
- Time for speed change
 - Less than 1 sec. from 33 to 45 rpm.
 - Less than 1 sec. from 45 to 33 rpm.
 - Less than 1 sec. from 33 to 78 rpm.
- High of cue (first track): 8~10.5mm
- Descend of cue: 1~3 sec.

Tonearm section (Cartridge: AT-3600L)

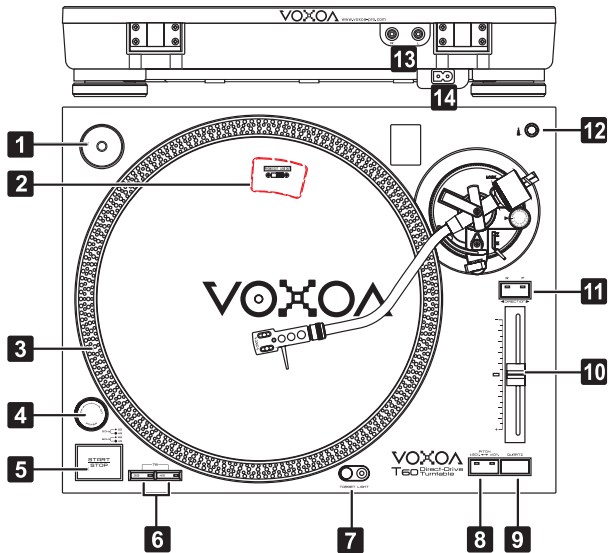
- Type : S-shaped
- Effective arm length : 230.5mm
- Tracking error angle : Less than 3 degree
- Anti-skating range : 0~7g
- Applicable cartridge weight : 13 ~18g (Including Headshell)
- Phono output : 1.5~3.6mV at 1KHz 5cm/sec (HP-4005)
- Line output : 90~216mV at 1KHz 5cm/sec (HP-4005)
- Frequency response : 20Hz~20KHz
- Channel separation : More than 15dB
- Channel balance : Within 2.5dB at 1KHz
- Tracking Force adjustment range : 3~4g

EQ AMP :

- Output: 150mV +/-4dB (IN: 2.5 mV 1KHz)
- RIAA: 20Hz~20KHz +1/-3dB

Accessories supplied

- 1 Counterweight
- 1 Headshell
- 1 Platter
- 1 45 rpm adaptor
- 1 Slipmat
- 1 AC cord
- 1 Audio cable
- 1 Dust Cover
- 2 Hinge
- 1 Cartridge
- 1 User Manual



1. 45 RPM Adapter

For 45 RPM records, place the 45 RPM adapter on the center spindle before placing the record on the platter.

2. Phono/line switch

Depending on the position of the phono/line switch, you can connect the turntable to any phono or line level input.

3. Strobe dots

The dots around the edge of the platter are used in conjunction with the light located inside the power. While the platter is in rotation, the dots help to indicate the speed of rotation. The speed is lower than the displayed speed (33,45,78) when the dots are flowing to the right. It is higher than the displayed speed (33,45,78) when the dots are flowing to the left. When the strobe is stopped, the platter is rotating at the displayed speed.

4. Power ON/OFF

On - Rotate Right. Off - Rotate Left.

5. Start/Stop button

Press this button to start or stop the platter.

6. Platter revolution speeds

33 rpm – Press 33

45 rpm – Press 45

78 rpm – Press 33 and 45 buttons simultaneously.

To return to 33 or 45-rpm play mode, just press the desired button.

7. Target light

Insert target light to the deck and it will light up.

8. +/-10%, 20% button

Press the button to switch to 10% pitch and light on.

Press the button to switch to 20% pitch and light on.

9. Quartz button

This button is used to turn the pitch function on and off. When the Quartz function is activated the platter will hold the RPMs at 0% pitch, regardless of the Pitch Slider. When the quartz function is inactive the Pitch Slider may be used to manipulate platter speed.

10. Pitch slider

Use this to change the speed of the platter when the PITCH indicator is lit.

11. Direction button

Controls platter's rotational direction:

F – Forward (clockwise)

R – Reverse (counter-clockwise)

12. HEADSHELL RECEPTACLE

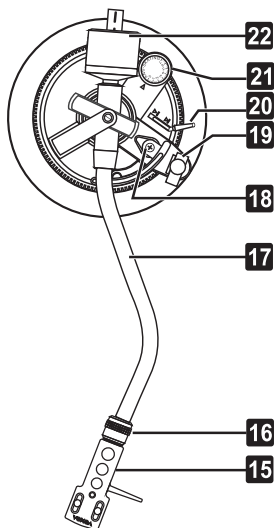
Storage receptacle for extra headshell (not included).

13. Phono output

This is the standard analog output (RCA jacks), which can be connected to phono input on any DJ mixer.

14. Power cord connector

Used to connect the included power cord.

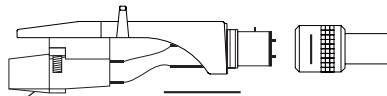


15. Stylus headshell

The included headshell is used to connect your stylus with the tone arm.

16. Headshell locking nut

Attach headshell by inserting into the front end of the tone arm, then turn the locking nut clockwise with the head shell firmly held horizontally.



17. S-shaped tonearm

S-shaped tone arm geometry reduces tracking error.

18. TONE ARM LIFT ADJUST SCREW

Used to set the amount of tone arm lift.

19. Tonearm clamp and rest

Use this rest for the tone arm and clamp it in position during transportation.

20. Tonearm lever

Controls the up and down action of the tone arm lift.

21. Anti-Skate control

This applies inward force to the tone arm so it doesn't skip outward across the record due to the centrifugal force of the record spinning. Cartridge manufacturers usually specify the proper setting of this.

22. Counterweight

Adjustment creates the proper downward pressure of the stylus to the record. Attach now by sliding the counterweight onto the rear of the tone arm. Twist it lightly and it will screw onto the rear shaft of the tone arm.

Connect the connecting wires of the headshell with the connections of the pick-up system and observe the correspondence with the following wiring instructions:

Attach wires as follows:

White (L+)	Left channel +
Blue (L -)	Left channel -
Red (R+)	Right channel +
Green (R-)	Right channel -

1. Turn the power dial to turn on and the speed indicator and the strobe-illuminator will light up.
2. Place a record on the turntable mat. When playing a 45rpm record with a large center hole; place the 45-rpm adapter on the center spindle.
3. Set the rotation speed (33/45/78) to match the record.
4. Release the arm clamp.
5. Set the cueing lever to the up position.
6. Press the Start/Stop button and the turntable platter will start to rotate.
7. Move the tone arm over the desired groove.
8. Set the cueing lever to the down position, the tone arm will descend slowly onto. The record and play begins.
9. Set the desired pitch adjusts range by depressing the buttons until the desired pitch is reached. Options are +/-10% or +/-20%.
10. Adjust the pitch to a desirable speed. During play, observe the strobe dots. If the strobe dots appear to the right, the pitch is slower than the rated speed. If they flow to the left, the pitch is faster than the rated speed. If the strobe dots appear stationary, which means the platter is in normal turntable speed, move the pitch control slider up or down to adjust the speed.
11. To suspend play, lift tone arm with cueing lever.
12. When play is finished, raise the cueing lever, move the tone arm to the armrest and secure the tone arm with the arm clamp.
13. Press the Start/Stop button to stop the platter rotating.
14. Turn the power dial to turn off the power.

NOTES : Specifications and improvements in the design of this unit and this manual are subject to change without any prior written notice.



www.voxoa-pro.com